



Mussavia en il mund da la communicaziun digitala	2
Projects innovativs da tut las quatter regiuns linguistics	4

Multimedia, ina part da l'incumbensa da furmaziun

La Svizra è in pajais da federaziuns. Ellas defineschan il rom da la collavuraziun en vista a projects communabels. La SRG SSR idée suisse ha per exempel fatg gia avant diesch onns cun las federaziuns da film svizras il Pacte de l'audiovisuel ch'ha ina impurtanza centrala per l'existenza d'ina producziun da film svizra. Dapi lura è il Pacte cuntinuadamain vegnì sviluppà. Noss pajais sa transfurma sco blers auters ad ina uschenumnada societad d'infurmaziun. Quella midada na concerna mo la tecnologia, ella ha consequenzas er per l'economia, la lavur, la perscrutaziun, l'infurmaziun, il transfer da savida e la scolaziun.

Sco interpresa da medias dal servetsch public ha la SRG SSR l'incumbensa impurtanta da tematisar en ses programs las midadas tecnologicas, da muszar e da metter en dumonda lur consequenzas. Cun quai dat ella al public la pussaivladad da prender part activamain a la societad d'infurmaziun e sia transfurmaziun.

La SRG SSR vul satisfacer a la muntada da la digitalisaziun per la societad ed ha decidì da resguardar multimedia analog a la producziun d'emissiuns da radio e televisiun sco element central da sia incumbensa da prestaziun – surtut da l'incumbensa da furmaziun. Per quel scopo ha ella proponì a plirs partenaris activs en il sector da multimedia e da furmaziun il Pacte multimédia. Il Pacte ha la finamira d'accompagnar la digitalisaziun da la Svizra, da meglierar la perscrutaziun scientifica e la scolaziun da las novas tecnologias d'infur-

ziun e da profundar cun quai la chapientscha per las consequenzas.

Il Pacte multimédia è vegnì fatg da primavaira 2007 e consista da duas parts: il «Prix multimédia», ina concorrenza per promover l'innovaziun en il sector da novas tecnologias da communicaziun, ed il portal d'internet www.pactemultimedia.ch, ina plattafurma d'infurmaziun en ils quatter linguatgs naziunals cun emissiuns davart il tema digitalisaziun or dals programs da radio e televisiun da la SRG SSR.

Gilles Marchand, TSR
president dal comité d'iniziativa Pacte multimédia
president da la giuria Prix multimédia

Eliane Chappuis, TSR
manadra da project Pacte multimédia

Mussavia en il mund da la communicaziun digitala

Entaifer il «Pacte multimédia» èn vegnids realisads dus projects: il «Prix multimédia» per premiar projects da multimedia innovativs ed ina pagina d'internet quadrilingua cun contribuziuns actualas da radio e televisiun davart il tema novas tecnologias da communicaziun. Il premi duai far curaschi d'esser creativ ed innovativ en il sector da multimedia. La pagina d'internet dat la pussaivladad d'entrar en il mund da la digitalisaziun e da s'orientar là.

I saja l'emprim portal d'internet da la SRG SSR che metta a disposiziun contribuziuns da radio e televisiun actualas en tut ils quatter linguatgs nazionals, e nua ch'ins possa separar las contribuziuns tenor linguatg – sch'ins vul, resumescha la manadra da project Eliane Chappuis quai ch'è spezial vi da la pagina d'internet realisada entaifer il Pacte multimédia. Sin www.pactemultimedia.ch vegn mussà tut quai ch'ins po far oz en il sector da multimedia. La part centrala da la offerta èn contribuziuns actualas dals programs da radio e televisiun da la SRG SSR che sa deditgeschan en ina furma u l'otra a la digitalisaziun ed a las novas tecnologias d'infurmaziun. La paletta da temas è vasta, la purschida gronda cun gia ussa passa duatschient contribuziuns: ins chatta per exempel ina reportascha da Radio Suisse Romande davart l'interpresa Google u davart l'affera da Wikipedia ed ina contribuziun davart il tema protecziun da datas da l'emissiun «Digital Plus» dal radio

svizzer DRS. I dat tips e trics davart il tema e-banking dal program dal Radio Rumantsch ed infurmaziuns da Televisione svizzera di lingua italiana davart il product il pli nov dad Apple, il «iTV», ubain ina contribuziun davart la mulesta da virus en l'internet ed ina reportascha davart la dependenza da chat da la televisiun svizra. Las emisiuns pon vegnir transmessas, varsaquantas pon ins er chargiar sco podcast sin l'agen computer. Ina glista da las diesch meglras mussa, tge emisiuns ch'èn stadas las pli tschertgadas. www.pactemultimedia.ch porscha dentant er definiziuns da peds-clav dal mund da la digitalisaziun: dal chavazzin internet per exempel, da la televisiun d'auto definiziun u dal radio digital – temas, cun ils quals ins vegn confruntà pli e pli er en Svizra. Da navigar en la pagina d'internet è intenziunadamain simpel e duai far curaschi a principiantAs da sa famigliarisar cun las differentas pussaivladads da communitgar.



Foto: Swissinfo/Christoph Balsiger

L'estetica da tuns digitalisads: la digitalisaziun ha midà ferm il radio e la televisiun e pussibilitescha novas modas da produciun e d'utilisaziun.

Projects innovativs da tut las quatter regiuns linguisticas

Trais projects han gudagnà il «Prix multimédia», ulteriurs trais han survegnì in premi da renonuschientscha. La concorrenza promova l'innovaziun en il sector da novas tecnologias d'infurmaziun cun distinguer projects da multimedia empermettents. Il premi da renonuschientscha vul animar da sondar las pussaivladads tranter ils products da radio e televisiun tradiziunals e las tecnologias da comunicaziun digitalas.

Els sa legrian ch'i sajan vegnids inoltrads projects innovativs da tuttas quatter regiuns linguisticas, di Gilles Marchand, il directur da TSR e president da la giuria dal «Prix multimédia». Dals dossiers ch'adempleschan ils criteris da la concorrenza derivan 48 da la Svizra tudestga, 36 da la Svizra franzosa, 6 da la taliana e 2 da la rumantscha. Dals projects ha elegì ina grupp d'experts ils diesch meglers. Els adempleschan tuts ils criteris da selecziun: els collian l'innovaziun tecnologica e la creativad publicistica, èn interactivs e favuraivels per ils utilisaders. La giuria che consista da personalitads dal mund da las medias e da multimedia ha vairamain stui eleger. Ella è sa decidida da premiar ils projects da las suandantas trais personas mintgamai cun 20 000 francs:

- **Oliver Crochat e sia squadra per l'agenda d'internet interactiva «mixin.com»**, ina plattform d'internet che simplifitgescha la planisaziun da termins tranter amis e collegAs. Ils participants s'infurmeschan vicendaivlamain da lur activitads e termins ed envidan da prender part. Ina axa dal temp survevaivla e l'indicaziun da data, activitad e termins pussibilitescha da navigar senza difficultads. Oliver Crochat, Nicolas Dengler, Julien Visinand e Chris Zumbunn lavuran tuts en il sector da multimedia.

- **Thomas Lehmann un tper il giu online «Reverse/Forward»**, in science-thriller interactiv. Il giu d'internet gioga en la citad da Basilea actuala e fa cun ils giugaders in viadi tras il temp e l'instrucziun scientifica. Cun blers extracts da film, tun e maletg vegn transformada ina istorgia captivanta che prevesa in giu individual ed applitgescha diversas medias. Ils cunfins dal computer vegnan surpassads, il giu è ina sort da chatscha tras la citad. Thomas Lehmann maina il center da medias novas a l'universitad da Basilea.

- **Dominik Petko per l'album da fotografias virtual «Schweizr.ch – suisse.ch – svizzer.ch»**, in album da fotografias personal da la Svizra en l'internet. Il motto «leave a photo, tell a story» fa eleger sin ina carta da la Svizra in lieu e deponer là ina fotografia ed ina istorgia che tutga tiers. Cun navigar tras las istorgias survegn ins ina buna survista dal spazi e dal temp da la Svizra e



Foto: Centro di produzione radio-tv di Palazzo federale

Tgi che vul sa participar e far part da la discussiun, duai savair duvrar las novas tecnologias da comunicaziun – betg be en la politica, mabain er en scola, a la lavur ed en il temp liber.

Pacte multimédia: ils partenaris da la SRG SSR idée suisse

Il secretariat da stadi per furmaziun e perscrutaziun: il secretariat entaifer il departament federal da l'intern è l'istanza qualifitgada da la confederaziun per dumondas da la furmaziun generala ed universitara, da la perscrutaziun scientifica ed applitgada e da la navigaziun spaziala (www.sbf.admin.ch).

L'uffizi federal per furmaziun professiunala e tecnologia: l'uffizi federal entaifer il departament federal d'economia publica è il center da cumpetenza da la confederaziun per la furmaziun professiunala, las scolas autas specialisadas e la promoziun d'innovaziun (www.bbt.admin.ch).

La conferenza dals directurs d'educaziun chantunals: la conferenza è l'unìun dals 26 commembers chantunals ch'èn responsabels per educaziun, scolaziun, cultura e sport (www.edk.ch).



ses abitants. Dominik Petko maina l'institut per medias e scola da la scol'auta pedagogica da la Svizra centrala a Sviz.

Impressum

Editura

SRG SSR idée suisse
 Communicaziun
 d'interpresa, 3000 Berna 15
 info@srssrideesuisse.ch

Redacziun Katrin Hemmer
 Translaziun Ladina Parli
 Design www.publicis.ch
 Produzioni,
 layout e grafica
 www.lms-media.ch
 Stampa
 www.sondereggerdruck.ch

Data da publicaziun
 6 december 2007

Update cumpara er en moda
 electronica en tut ils quatter
 linguatgs nazionals. La
 versiun electronica pon ins
 abunar sin la pagina www.
 srgssrideesuisse.ch sur il ser-
 vetch da mail ubain chargiar
 da la rubrica documents sco
 pdf sin l'agen computer.

Las suandantas trais squadras survegnan da la giuria mintgamai 10 000 francs sco premi da renconuschinetscha: **Richard Charrier e sia gruppa per «Artcompot»**, in lavuratori da grafica, multimedia, musica e litteratura interactiv senza cunfin per la fantasia. **Pierre-Yves Borgeaud e Laetia Dosch per «Anna84»**, in diari online multimedial d'ina dunna giuvna che tschertga ses bab e dumonda ils giugaders per agid. **Gianluca Giuliani e Danilo Nussio per «Il Bernina»**, ina gazetta online ed in forum da discussiun per l'uniun Bernina.

Ilis premis vegnan surdads ils 6 da december ad ina festa al museum da Klee a Berna. Ilis raps duain gidar a sustegnair la realisaziun dals projects.

La giuria dal «Prix multimédia»

Andrea Basso, prof. chercheur AT&Labs,
 Middleton, USA

Adrienne Corboud, vicepresidente executiva
 da la Kudelski SA, Cheseaux-sur-Lausanne

Anton Gunzinger,
 prof. ETH. CEO Supercomputing systems AG,
 Turitg

Nicolas Henchoz, directeur da l'institut
 EPFL-ECAL, Lab, Renens

Ottfried Jarren, directeur da l'institut per scienza
 publicistica e perscrutaziun da las medias a Turitg

Gilles Marchand, directeur TSR, Geneva
 (president da la giuria)

Matthias Zehnder, cauredactur da la «Coop
 Zeitung» e producent dad «Anthrazit», Basilea